de in Mandarin \leftrightarrow e in Taiwanese

Yen-hui Audrey Li University of Southern California

Abstract

Despite the more than half-century study by numerous linguists on the properties of the attributive marker de and the structure of the nominal phrase [XP de YP] in Mandarin Chinese, a consensus has yet been reached. This work provides a new perspective to the issues through the investigation of the properties of the corresponding marker e in Southern Min-Taiwanese. The empirical support is built on the structural factors determining the occurrence of e and its tone values in different contexts. The study helps provide answers to (i) how the seemingly conflicting facts in constituency structures [XP e YP] can be accommodated: some facts indicate that e forms a unit with the preceding XP but some others suggest that it forms a constituent with the following YP; and (ii) what principles determine the tone changes of e. The core of the answers is the observation that Southern Min-Taiwanese allows the sequence e_a - e_s , indicating that the structure of [XP e YP] actually can be [[XP e_0][e, YP]]. Correspondingly, the structure of the Mandarin nominal phrase [XP de YP] can also be the result of reduction from two de's, thereby resolving the debate on whether Mandarin [XP de YP] should be [[XP de] YP] or [XP [de YP]].

Keywords

attributive marker-head, possessive marker, relative clause/adjectival marker, nominal constituency structure, Taiwan Southern Min

從台灣閩南語 "e" 看漢語含 "的" 名詞短語結構

李點惠 南加州大學

提要

雖然經過了過半世紀眾多學者的研究,對於漢語含"的"名詞短語的結構,至今還 是眾說紛紜,百家爭鳴。本文從台灣閩南語相應之 e 的聲調變化及分布來看台灣閩 南語名詞短語 [XP e YP] 的結構,從而爲解決漢語名詞短語 [XP 的 YP] 的結構問題 開拓一個新方向。主要論點是:台灣閩南語名詞短語 [XP e YP] 其實可以含有兩個 e,結構是[[XPe][e YP]]。由此推論對漢語[XP的 YP]結構應該是[[XP的] YP]或 [XP [的 YP]] 的爭論是可以解決的: 兩方的看法合起來就是正確的, 因爲表面上的 一個 "的" 其實是兩個 "的" 縮減而成 - 漢語 [XP 的 YP] 其實可以是 [[XP 的][的 $YP]] \circ$

關鍵詞

定語標記-中心語,領屬性定語標記,關係子句/ 灣閩南語